

#### Important safety information

Only use the product for its intended household purpose. Read this important information carefully (Fig. 1) before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. The accessories supplied may vary for different products.

#### Warning

• To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V, ≥ 1 A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries. • Keep the USB cable and the USB supply unit dry (Fig. 2). • This appliance is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with utilisation appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Do not modify the supply unit. • Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables.

• Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C. • Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product behaves abnormally or if it smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips. • Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers. • Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

• Replace damaged parts with new Philips parts. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4). • Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.
- The product is in conformance with the restriction of hazardous substances requirement as per the India E-Waste Rule 2022.

#### Removal of built-in rechargeable battery

The battery rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.**

**When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.**

**To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not let battery terminals in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.**

- Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

### Dansk

#### Vigtige sikkerhedsoplysninger

Brug kun produktet til det tilsigtede husholdningsformål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt (fig. 1) igennem, inden produktet og tilhørende batterier og tilbehør tages i brug, og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Forret kun medføre fare eller alvorlig personskade. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

#### Advarsel

• Til opladning af produktet må du kun bruge en SSL5-forsyngningsenhed (sikkerhedsledselsbød med ekstra lav spænding) med en udgangsstrøm på 5 V, ≥ 1 A. For at sikre en sikker opladning i et fugtigt miljø (f.eks. på et badeværelse) må du kun bruge en IPX4-forsyngningsenhed (stænk-tæt). En egnet forsyngningsenhed (f.eks. Philips HQ87) kan købes via [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Hvis du har brug for hjælp til at finde den korrekte USB-forsyngningsenhed, kan du kontakte Philips Kundecenter i dit land (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder). Brug af en ikke-certificeret forsyngningsenhed kan medføre fare eller alvorlig personskade. • Hold USB-kabler og USB-forsyngningsenheder tør (fig. 1). • Dette apparat er vandtæt (fig. 2). Apparatet er velegnet til brug i badeet eller under bruseren og kan rengøres under vandhanen. Af sikkerhedsmæssige årsager kan apparatet kun betjenes trådløst. • Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opfejer og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. • Forsøg ikke at ændre på forsyngningsheden. • Brug ikke strømforlyngningsheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder en elektrisk luftftrisker, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforlyngningsheden. • Brug aldrig et beskadiget apparat. Udsikt til beskadigede dele med nye Philips-dele. • Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af én person. • Tag apparatets stik ud af stikkontakten, inden den rengøres med vand. • Brug kun koldt eller

lunkent vand til rengøring af apparatet. • Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler til rengøring af apparatet. • Brug kun originalt Philips-tilbehør eller -forbrugsprodukter. • Brug, oplad og opbevar altid produktet ved en temperatur mellem 10 ° C og 35 ° C. • Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer. • Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugter, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips. • Placer ikke produkter og batterier i mikrobølgeovne eller på induktionskomfurer. • Batterier må ikke åbnes, ændres, punkteres, beskadiges eller farliggøres for at forhindre batterierne i at blive overophedede eller frigive giftige eller farlige stoffer. Du må ikke kortslutte, overlade eller vende polerne på batterier. • Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge læge.

#### Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

#### Støtte

Du kan finde alle type produktsupport, oplysninger om strømforbrug og EU-overensstemmelsestikeringer på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### Genanvendelse

• Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 3). • Følg den nationale lovgivning om særligt indsamling af elektriske produkter og batterier.

#### Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet kasseres. Før batteriet fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

**Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.**

**Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.**

**For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstæde (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.**

- Kontroller, om der er skruer på for- eller bagsiden af apparatet. Hvis der er, skal de fjernes.
- Fjern bag- og frontpanelet fra apparatet med en skruetrækker. Hvis det er nødvendigt, skal du også fjerne yderligere skruer og/eller andre dele, indtil du kan se printpladen med det genopladelige batteri.
- Fjern det genopladelige batteri.

### Deutsch

#### Wichtige Sicherheitsinformationen

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Haushaltszweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch (Abb. 1) und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

#### Warnhinweis

• Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur ein zertifiziertes Sicherheitskleinspannungs(SELV)-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 5 V, ≥ 1 A. Verwenden Sie zum sicheren Laden in feuchter Umgebung (z. B. im Badezimmer) nur ein (spritzwassergeschütztes) Netzteil der Klasse IPX4. Ein geeignetes Netzteil (z. B. Philips HQ87) kann angefordert werden über [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Wenn Sie Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen USB-Netzteil benötigen, können Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden (Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantieschriřt). Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen. • Halten Sie das USB-Kabel und das USB-Netzteil stets trocken (Abb. 1). • Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 2). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. Aus Sicherheitsgründen kann dieses Gerät daher nur kabellos verwendet werden. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. • Nehmen Sie keine Änderungen an der Stromversorgungseinheit vor. • Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Luftfrischer enthalten, um irreparable Schäden am Netzteil zu vermeiden. • Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Benutzen Sie das Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen. • Reinigen Sie das Gerät mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten. • Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie nicht direkt Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, wenn ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte nie in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde. • Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

• Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Benutzen Sie das Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen. • Reinigen Sie das Gerät mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten. • Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie nicht direkt Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, wenn ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte nie in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde. • Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

#### Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

#### Support

Weitere Informationen zum Produktsupport und zum Energieverbrauch sowie die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 3) entsorgt werden dürfen. • Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden. Entsorgen Sie diese nicht mit dem Hausmüll. Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.

- Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altkakus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammeln- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-erw.de/>. Für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammeln- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>
- Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-erw.de/>. Für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammeln- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>

#### Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtkaufoberfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

#### Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme), auch bei Lieferung nach Hause. • bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.
- Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmerne und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.
- Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de). So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.
- Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich: Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammeln- und Verwertungssystem des UfHf. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andersorts erworben haben, haben sie gemäß § 5 EAG nur Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammeln- und Verwertungssystem Recly Systems GmbH.

#### Entfernen des integrierten Akkus

Wird das Gerät entsorgt, darf der integrierte Akku nur von einer qualifizierten Fachkraft entfernt werden. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entladen ist.

**Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den wiederaufladbaren Akku entsorgen.**

**Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.**

**Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.**

- Prüfen Sie, ob an der Vorder- oder Rückseite des Geräts Schrauben vorhanden sind. Wenn ja, bauen Sie diese aus.
- Bauen Sie die hintere und/oder vordere Geräteabdeckung mithilfe eines Schraubendrehers aus. Soweit vorhanden, bauen Sie weitere Schrauben und/oder Teile aus, bis Sie die Platine mit dem Akku sehen.
- Entnehmen Sie den Akku.

### Español

#### Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista en el hogar. Lea esta información atentamente (Fig. 1) antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, y consérvela para futuras consultas. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

#### Advertencia

• Para cargar el producto, solo utilice una unidad de alimentación de voltaje muy bajo con certificado de seguridad (SELV) con una potencia de salida de 5 V, ≥ 1 A. Para realizar una carga segura en un entorno húmedo (p. ej., en un cuarto de baño), solo utilice una unidad de alimentación IPX4 (a prueba de salpicaduras). En [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) puede obtener una unidad de alimentación adecuada (p. ej., Philips HQ87). Si necesita soporte para buscar la unidad de alimentación USB correcta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional). Utilizar una unidad de alimentación no certificada puede suponer un peligro o causar lesiones graves. • Mantén secos (Fig. 1) el cable USB y la unidad de alimentación USB. • Este aparato es resistente al agua (Fig. 2). Puede utilizarse en la bañera o en la ducha y puede limpiarse bajo el agua del grifo. Así pues, por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cables. • Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos o la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión. • No modifique la unidad de alimentación. • No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables. • No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips. • Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato. • Desenchufe el aparato antes de limpiarlo, limpiarlo con agua. • Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato. • No utilice aerosol aire comprimido, estrotopajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos para limpiar el aparato. • Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips. • Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C. • Mantén el producto y la baterías alejados del fuego y no los expongas a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. • Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y úsarlo y póngase en contacto con Philips. • No coloque aparatos ni pilas en hornos microondas ni sobre placas de inducción. • No abra, modifique, perforos, dañes ni desmontes el producto ni las baterías para evitar lesiones o daños a las personas o al medio ambiente. • No genere un cortocircuito, sobrecargues ni cargues de forma inversa las baterías. • Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. • Si esto ocurre, enjuague la zona con agua de forma inmediata y consulta con tu médico.

• Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Benutzen Sie das Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen. • Reinigen Sie das Gerät mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten. • Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie nicht direkt Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, wenn ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte nie in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde. • Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

#### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

#### Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, información sobre el consumo de energía y la Declaración de conformidad de la UE, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### Reciclaje

Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 3). • Siga la normativa de su país sobre recolección selectiva de productos eléctricos y baterías.

#### Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se desecha el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería está completamente descargada.

**Tomr las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.**

**Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.**

**Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de descharlas.**

- Peso con pla incluida.
- Compruebe si hay tornillos en la parte posterior o frontal del aparato. Si es así, quítelos.
- Quite el panel trasero o frontal del aparato con un destornillador. Si es necesario, quite también otros tornillos o piezas hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- Extraiga la batería recargable.

### Français

#### Informations de sécurité importantes

N'utilisez le produit que pour l'usage domestique prévu. Lisez attentivement ces informations importantes (Fig. 1) avant d'utiliser le produit, les batteries ainsi que les accessoires et conservez-les pour une utilisation ultérieure. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

#### Avertissement

• Pour charger le produit, n'utilisez qu'un bloc d'alimentation certifié sécurité très basse tension (SELV) avec une puissance de sortie de 5 V, ≥ 1 A. Pour un chargement sûr dans un environnement humide (salle de bains, par exemple), utilisez uniquement un bloc d'alimentation IPX4 (protection contre les éclaboussures). Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation adéquat (Philips HQ87, par exemple) sur le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Si vous avez besoin d'aide pour trouver le bloc d'alimentation USB approprié, contactez le Service Consommateurs de votre pays (ses coordonnées figurent dans le dépliant de garantie internationale). L'utilisation d'un bloc d'alimentation non certifié peut provoquer des accidents ou des blessures graves. • Gardez le câble USB et le bloc d'alimentation USB au sec (Fig. 1). • Cet appareil est étanche (Fig. 2). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dotées des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance et qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • Ne modifiez pas le bloc d'alimentation. • N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles. • N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les piles endommagées par des pièces Philips neuves. • Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne. • Débranchez l'appareil avant de le nettoyer à l'eau. • Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement. • N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récure, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil. • Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables Philips d'origine. • Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 10 °C et 35 °C. • Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées. • Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips. • Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction. • Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégradent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée. • Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

#### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

#### Assistance

Pour l'assistance produit, les détails consumption électrique et la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne, rendez-vous sur le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### Recyclage

• Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 3). • Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

#### Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

**Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.**

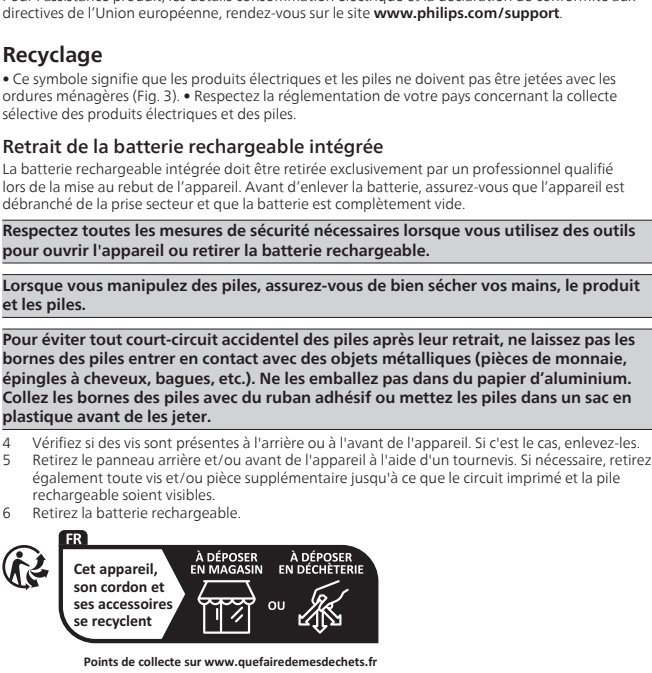
**Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.**

**Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.**

4 Vérifiez si des vis sont présentes à l'arrière ou à l'avant de l'appareil. Si c'est le cas, enlevez-les.

5 Retirez le panneau arrière et/ou avant de l'appareil à l'aide d'un tournevis. Si nécessaire, retirez également toute vis et/ou pièce supplémentaire jusqu'à ce que le circuit imprimé et la pile rechargeable soient visibles.

6 Retirez la batterie rechargeable.



### Italiano

#### Informazioni di sicurezza importanti

Utilizzate il prodotto solo per l'uso domestico previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggere attentamente queste informazioni importanti (fig. 1) e conservarle per riferimento futuro. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi. Gli accessori previsti possono variare a seconda del prodotto.

#### Avvertenza

• Per caricare il prodotto, utilizzate unicamente un'unità di alimentazione certificata a bassissima tensione di sicurezza (SELV) con una tensione in uscita di 5 V, ≥ 1 A. Per una ricarica sicura in un ambiente umido (ad esempio, in un bagno) utilizzate unicamente un'unità di alimentazione IPX4 (resistente agli spruzzi d'acqua). Un'unità di alimentazione idonea (ad esempio, Philips HQ87) è disponibile all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Se avete bisogno di supporto per trovare la corretta unità di alimentazione USB, rivolgetevi al centro assistenza clienti Philips del vostro Paese. Per i dettagli di contatto, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale. L'utilizzo di un'unità di alimentazione non certificata potrebbe causare pericoli o lesioni gravi. • Assicuratevi che il cavo e l'unità di alimentazione USB siano sempre

**Ikke lade batteripolene på de fjernede batterier komme i kontakt med metallegenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringe), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose for du kasser dem.**

- Kontroller om det er skruer foran eller bak på apparatet. Hvis det er det, må du skru dem ut.
- Fjern bakpanelet og/eller frontpanelet fra apparatet med en skrutrekker. Om nødvendig fjerner du også andre skruer og deler til du ser det trykte kretskortet med det opplysbare batteriet.
- Ta ut det opplysbare batteriet.

| Português |
|-----------|
|-----------|

#### Informações de segurança importantes

Utilize o produto apenas para o fim doméstico a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes (Fig. 1) antes de utilizar o produto e os respectivos acessórios e pilhas, e guarde-as para consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

#### Aviso

- Para carregar o produto, utilize apenas uma unidade de alimentação de tensão ultra baixa segura (SELV) e certificada com classificação de saída de 5 V, ≥ 1 A. Para carregar com segurança num ambiente húmido (por exemplo, na casa de banho), utilize apenas uma unidade de alimentação com classificação IPX4 (à prova de salpicos). Pode obter uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, Philips HQ87) através de www.philips.com/support. Se precisar de ajuda para encontrar a unidade de alimentação USB correta, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional). A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode representar perigos e causar lesões graves. • Mantenha o cabo USB e a unidade de alimentação USB secos (Fig. 1). • Este aparelho é à prova de água (Fig. 2). É adequado para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem o fio. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho, e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. • Não modifique a unidade de alimentação. • Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação. • Nunca utilize um aparelho danificado. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas. • Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa. • Desligue o aparelho da corrente antes de o limpar com água. • Utilize apenas água fria ou tépida para limpar o aparelho. • Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho. • Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips. • Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C. • Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas. • Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips. • Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução. • Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas. • Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

**Campos electromagnéticos (CEM)**

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

#### Assistência

Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, acesse www.philips.com/support.

#### Reciclagem

• Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 3). • Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

#### Remoção da bateria recarregável incorporada

A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

**Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.**

**Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.**

**Para evitar um curto-circuito accidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.**

- Verifique se existem parafusos na parte posterior ou anterior do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire o painel posterior e/ou anterior do aparelho com uma chave de parafusos. Se necessário, retire também parafusos e/ou peças adicionais até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

**Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.**

**Para evitar um curto-circuito accidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.**

- Verifique se existem parafusos na parte posterior ou anterior do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire o painel posterior e/ou anterior do aparelho com uma chave de parafusos. Se necessário, retire também parafusos e/ou peças adicionais até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

**Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.**

**Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.**

**Para evitar um curto-circuito accidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.**

- Verifique se existem parafusos na parte posterior ou anterior do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire o painel posterior e/ou anterior do aparelho com uma chave de parafusos. Se necessário, retire também parafusos e/ou peças adicionais até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

**Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.**

- Verifique se existem parafusos na parte posterior ou anterior do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire o painel posterior e/ou anterior do aparelho com uma chave de parafusos. Se necessário, retire também parafusos e/ou peças adicionais até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

**Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.**

**Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.**

**Para evitar um curto-circuito accidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.**

- Verifique se existem parafusos na parte posterior ou anterior do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire o painel posterior e/ou anterior do aparelho com uma chave de parafusos. Se necessário, retire também parafusos e/ou peças adicionais até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

**Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.**

**Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.**

**Para evitar um curto-circuito accidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.**

- Verifique se existem parafusos na parte posterior ou anterior do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire o painel posterior e/ou anterior do aparelho com uma chave de parafusos. Se necessário, retire também parafusos e/ou peças adicionais até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

**Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.**

- Alä k yt  v rt l h d tt  s ll iss ia p st r st r issa s ll  s ll isten p st r st r iden l  h ll , joissa on s  h iss i il mn r ik st mi , s ll  v rt l h d tt  v i v h ing tt  p ys v sti . • Al  k yt  v h ing itt nutt  l  it t . V ihd  v h ing itt n et os t uusiin Philipsin osiin . • Hygienias yst  l  it t  suositellaan vain yhden henkil n k  tt   n . Irrota aina pistoke p st r st st , ennen kuin peset l  itteen ved ll  . • K yt  l  itteen puhdistamiseen vain k lytt   tai haaleaa v tt  . • Al  k yt  painelmaa, naarmuttavia tai sy v ytt v i  puhdistusaineita tai -v lineit  l  itteen puhdist m ss  . K yt  vain alkuper iss i Philipsin tarkikkeit  tai k l l st r vikkeit  . • L t t , k yt t  ja s ilyt t  l  it t  s ilyt s ll ss i . • Suojaa tuotte ja akut t l t t  aik  t  alitista n itt  suoralle auringonvalolle tai korkeille l mp  tiloille . • Jos tuote k uun ee ep t v llis en p lj n, siit  tulee hajua, se muuttaa v r t  ja jos lataaminen kest   tavallista pidemm  n, lopeta tuotteen k  tt  ja lataaminen ja ota yhteyt   Philipsiin . • Al  laita tuotteita ja niiden paristoja tai akkuja mikro al uuneihin tai induktioleikk ille . • Al  avaa, muuta, puhkaise, v h ng it  tai pura tuotetta tai akkuja, s ll  t m  saattaa aiheuttaa paristoj n ylik uun emisen tai myrkyllis i  vaaroillisia vuotoja niist . Al  aiheuta akkuihin oikosulua, yll t t  n itt  tai lataa n itt  k  nteisesti . • Jos paristot tai akut ovat vahingoitt n et tai ne vuotavat, v lt  paristot tai akkuneeseen j utuminen iholle tai silmiin . Jos n in kuitenkin k y, huuhtele iho tai silm t v litt m  n  r ns alla ved ll  ja h keudu l   k r in .

#### S  h k m gn ettis t kent  t (EMF)

T m  Philips-l ite vastaa kaikkia s  h k m gn ettis ia kentt   (EMF) koskevia standardeja ja s  nn ks i.

#### Tuote

Tuotteen, virrankulutuksen tiedot ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen l yd t osoitteesta www.philips.com/support.

#### Kierr tys

• T m  merkki tarkoittaa sit , ett  s  h  l  itteit  ja akkuja ei saa h v itt   tavallisen k rt l        n mukana (kuva 3). • Noudata oman maasi s  h  l  itteiden ja akkujen kierr tyst  ja h v itt m ss  koskevia s  nn k i.

#### S  is en l  dattavan akun poistaminen

Valtuutetun ammattilaisen on poistettava n inenn l  dattava akku, kun laite heitet  n pois. Varmista ennen akun poistamista, ett  laite on irrotettu p st r st st  ja ett  akku on t ysin tyhj .

**Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun k sitt let l  itteen avamiseen tarvittavia ty k l  i ja h v itt t  akun.**

**Kun k sitt let paristoja tai akkuja, varmista, ett  k tesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivia.**

**J tt  paristoissa tai akussa ei n iden poistamisen j lkeen p ss  v h ng ossa syntyn  n oikosulua,   l  anna pariston tai akun liittimen koskettaa metalliesineit  (esim. kolikoita, hiuss lk i tai sormuksia).   l  k  ri paristoja tai akkuja aluminiofoliolla. T st  n pariston tai akun liittimet tai laite paristot tai akut muovioppilaan ennen h v itt mist .**

- Tarkista, onko l  itteen etu- tai taustapaneelilla ruuveja. Jos ei, irrota ne.
- Irrota l  itteen taka- ja/tai etupaneeli tasapainotetuin tavalla. Irrota tarvittaessa myös muut ruuvit ja/tai osat, kunnes n  t piilokortin ja akku.
- Poista akku.

**Svenska**

#### Viktig s  kerhetsinformation

Anv nd endast produkten f r dess avsedda syfte f r hemmabruk. L s den h r viktiga informationen program (Bild 1) innan du anv nder produkten och dess batterier och tillbeh r. S  ra informationen f r framtida bruk. Felaktig anv ndning kan leda till fara eller allvarliga skador. Olika tillbeh r kan medf lja olika produkter.

#### Varning

- F r att ladda produkten, anv nd endast en certifierad s  kerhetsf rs rjningsenhet f r extra l g sp nning (SELV) med utg ngseffekt 5 V,   1 A. F r s ker l ddning i en fuktig milj  (t.ex. i ett badrum), anv nd endast en IPX4 (st nsk lrig) f rs rjningsenhet. En l mplig f rs rjningsenhet (t.ex. Philips HQ87) finns tillg nglig via www.philips.com/support. Om du beh ver support f r att hitta r tt USB-f rs rjningsenhet, kontakta Consumer Care Center i ditt land. Se den internationella garantiboken f r kontaktuppgifter. Anv ndning av en icke-certifierad f rs rjningsenhet kan orsaka faror eller allvarliga skador. • H ll USB-kabeln och USB-f rs rjningsenheten torra (Bild 1). • Apparat n  r v ttent tt (Bild 2). Den kan anv ndas b de i badet och duschen och kan reng ras under v ttenkranen. Av s  kerhetss  l kan apparaten d rf r endast anv ndas sladdl st. • Den h r apparaten kan anv ndas av barn fr n 8  r och upp t och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten anv nds, s  l nge de  vervakas och f r anvisningar om s ker anv ndning och f rst r   l a risker som f religger. Barn ska inte leka med apparaten. Reng ring och underh ll ska inte utf ras av barn utan  vervakning. • Andra inte n t adapt r. • Anv nd inte str mf rs rjningsenheten i eller i n rheten av v ggt ttar d r det finns en elektrisk l ftrenare eftersom detta kan ge upphov till permanenta skador p  str mf rs rjningsenheten. • Anv nd inte en skadad apparat. Byt ut skadade delar mot nya delar fr n Philips. • Av hygieniska sk l b r apparaten endast anv ndas av en person. • Koppla ur apparaten f r reng ring med vatten. • Anv nd endast kallt eller l ummet vatten f r att reng ra apparaten. • Anv nd aldrig tryckluft, skursv mp r, slipande reng ringsmedel eller fr t ande v tskor f r att reng ra enheten. • Anv nd endast tillbeh r eller f rbrukningsartiklar fr n Philips. • L dda, anv nd och f rvara produkten i temperaturer mellan 10  C och 35  C. • H ll produkten och batterierna borta fr n el d och uts tt dem inte f r direkt solljus eller h ga temperaturer. • Sl ta anv ndas och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar,  ndrar f rg eller om det tar l ngre tid  n vanligt att l da den. Kontakta  ven din lokala Philips- fterf lj are. • Placera inte produkten eller batterierna i mikrov g sugn eller p  induktionsplatta. • Du f r inte  ppna, modifiera, sticka h l p , skada eller ta is r produkten eller batteriet eftersom batterierna d  kan bli varma eller  vge giftiga eller f rliga  mnen. Du f r inte k rtsluta,  verladda eller ladda batterierna omv nt. • Undvik kontakt med hud och  gon om batterierna  r skadade eller l cker. Sk lj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta l k re om detta h nder.

**Elektromagnetiska f lt (EMF)**

Den h r Philips-apparat n uppfyller alla till mpliga standarder och regler g llande exponering av elektromagnetiska f lt.

#### Support

All productsupport, information om str mf rbrukning och EU-f rs kr n om  verensst mmelse finns p  www.philips.com/support.

####  tervinning

• Den h r symbol n betyder att elektriska produkter och batterier inte f r sl ngas bland h ush llsoporna (Bild 3). • F lj ditt l nds regler f r  tervinning av elektriska produkter och batterier.

#### T  bort det inbyggda, l ddningsbara batteriet

Det inbyggda, l ddningsbara batteriet f r bara tas bort av en kvalificerad faktman n r apparaten k ssas. Se till att apparaten inte  r ansluten till elutl ttag och att batteriet  r helt tomt innan du tar ut det.

**Vidta n dv ndiga s  kerhets tg rder n r du anv nder verktyg f r att  ppna apparaten och n r du k ssar det l ddningsbara batteriet.**

**Se till att h nderna, produkten och batterier  r torra n r du h ntar batterierna.**

**L t inte batterierna komma i kontakt med metallf rem l (t.ex. mynt, h rsn nnen eller ringar) efter borttagning f r att f rhindra kortslutning. L nda inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller l gg batterierna i en plast se innan du k ssar dem.**

- Kontrollera om det finns skruvar p  apparatens framsida eller baksida. Ta i s  fall bort dem. L ssa bak- och/eller frontpanelet fr n apparatet med hj lp av en skrutrekker. L ssa även ytterlig re skruvar och/eller delar till dess att du kan se kretskortet med det l ddningsbara batteriet.
- Ta ut det l ddningsbara batteriet.

**T rk e**

####  nemli g venlik bilgileri

 r n  yalnızca evde kullanılm amacına uygun olarak kullanılmalıdır.  r n , pillerini ve aksesuarlarını kullanmadan  nce (  ek. 1) bu  r n n emniyetli kullanılması ve g venlikte bulunulması i in gerekli s kl mı almalıdır. Yanlış kullanımı, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol   abilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar  r n lere g re farklılık g sterebilir.

#### Uyarı

-  r n yi  arj etmek i in sadece onaylı ve 5 V,   1 A  ık ı de erine sahip bir ekstra d   k g venli li gerilimli (SELV) besleme  nitesi kullanın. Nemli bir ortamda ( r. banyo)  r n yi bir  ekilde  arj etmek i in sadece bir IPX4 (s  damaya kar ı korumalı) besleme  nitesi kullanın. Uygun bir besleme  nitesini ( r. Philips HQ87) www.philips.com/support adresinde bulabilirsiniz. Do ru USB besleme  nitesini bulma konusunda deste e ihtiya ınız olursa  lkenizdeki M  teri Hizmetleri Merkezi ile ileti ime ge in (ileti im bilgileri i in uluslararası garanti belgesine g z atın). Onaylı olmayan bir besleme  nitesi kullanmak, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol   abilir. • USB kablosunu ve USB besleme  nitesi kuru tutmaya  zen g sterin (  ek. 1). • Bu cihaz su ge irmezdir (  ek. 2). Banyo ve d   ta kullanılmayaya ve musluk altında temizlemeye uygundur. Cihaz g venlik nedeniyle yalnızca duzinka kablosuz olarak kullanılabilir. • Bu cihazın  ya ın  zerindeki   ocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri geli mle meye ilgili veya bilgisi ve tecr besi olmayan ki iler tarafından kullanılması sadece bu ki ilerin nezaretinden sorumlu ki ilerin bulunulması veya cihazın g venli li kullanılm talimatlarının bu cihazda sa lanması veya olası tehlikelerin anlatılması durumunda m mk nd r.   ocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıma bakımı g zetim olmadan   ocuklar tarafından yapılmamalıdır. • Besleme  nitesinde de i iklik yapılmayn. • Besleme  nitesini,  niteyi telafisi m mk n olmayan hasarlardan korumak i in elektrikli oda spreyi i eren duvar soketlerinde ya da bunların yakınında kullanmayın. • Hasar g rm    cihazları kullanmayın. Hasar g rm   par aları yeni Philips par alarla de i tirin. • Hijyen nedeniyle cihazı sadece bir ki i kullanmalıdır. • Suyla temizlemeden  nce cihazın fi ini  ekin. • Cihazı temizlemek i in sadece so uk veya ılık su kullanın. • Cihazı temizlemek i in kesinlikle basıncılı hava, ovalama bezleri,  zindirici temizlik  r nleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın. • Yalnızca Philips tarafından  retilmi  aksesuar ve sarf malzemeleri kullanın. •  r n  10  C ila 35  C  r s   ek lliklerde  arj edin, kullan ve saklayın. •  r n ve pilleri a esten uzak tutun, do rudan g ne e  r ne a veya y ksek   ek llide maruz bırakmayın. •  r n  arj sırasında veya  r nden koku gelirse, renk de i tirilse ya da  arj  ylemi her zamankinden daha uzun s rse  r n n  r n ne ve  arj etmeyi bırakıp Philips ile ileti ime ge in. •  r nleri ve pillerini mikrodalg a fırlatma ya da end ksiyonlu pi iricilerin  st ne koymayn. • Pillerin  r n ne veya zehirl  ya da tehlikeli madde a ıda   arkmasını  nlemek i in  r n  veya pilli a ımayn, delmeyin, s kmeyin, de i iklik yapımayın veya hasar g rmemesini sa layın. Pilleri kısa devre, a rı y klemeye veya tersine y kleme yapımayın. • Hasarlı veya s dzıran pillerin cilde ya da g zler  temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hi  vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora ba urun.

#### Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya il kin ge erli t m standartlara ve d zenlemelere uygundur.

#### Deste 

 r n e ilgili t m deste , g   t k tmi bilgileri ve AB Uygunluk Beyanı i in l ft n www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

#### Geri d n    

- Bu simge, elektrikli  r n ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerekti ini belirtir (  ek. 3). •  lkenizde elektrikli  r n ve pillerin a rı olarak toplanmasına il kin y r rl kte olan y netimlemleri izleyin.

#### D hli   arj edilebilir pilli   arkma

Cihaz atıldığında, d hli   arj edilebilir pillin yalnızca bir uzman tarafından   arılması gerekir. Pili   arkmadan  nce cihazı prizden   ıardırmanızdan ve pilin tamamen bo  oldu undan emin olun.

**Cihazı a mak i in ar lar kullanırken ve  arj edilebilir pilli   pe atarken t m gerekli g venlik  nlemlerini alın.**

#### Piller  dok n rken ellerinizi,  r n n  ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.

**  arından sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını  nlemek i in pilli  zerindeki terminallerin metal nesnelere (bozuk para, toka, y z k vb.) temas etmemesine    dikkat edin. Pilleri al minyum folyoya sarmayın. Atmadan  nce pill terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.**

- Cihazın arkasında veya   n nde vida olup olmadı ını kontrol edin. Varsa, bu vidaları   arın.
- Cihazın arkas  n  panelini bir tornavida ile s   n. Gerekirse,  arj edilebilir pille birlikte baskı devre kartını g rene kadar e  vidaları  n  veya par aları da s   n.
-  arj edilebilir pilli   arın.

**Ελληνικά**

####  μμαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Na χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό οικιακής χρήσης που προορίζεται. Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά (Εικ. 1) πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα παρελκόμενά του και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε εκκένωση ή σε σοβαρά τραυματισμό. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

#### Προειδοποίηση

- Για να φορτίσετε το προϊόν, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά πιστοποιημένο τροφοδοτικό επιπλέον χαμηλής τάσης ασφαλείας (SELV) με ονομαστική τιμή εξόδου 5 V,   1 A. Για ασφαλή φόρτιση σε περιβάλλον με υγρασία (π.χ. σε λουτρό), να χρησιμοποιείτε μόνο (αδιάβροχο) τροφοδοτικό IPX4. Ένα κατάλληλο τροφοδοτικό (π.χ. Philips HQ87) διατίθεται μέσω της διεύθυνσης www.philips.com/support. Εάν χρειάζεστε βοήθεια για να βρείτε το σωστό τροφοδοτικό USB, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας (βλέπε το φυλλάδιο διεθνούς επικοινωνίας για τα στοιχεία επικοινωνίας). Η χρήση μη πιστοποιημένου τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ή σοβαρούς τραυματισμούς. • Διατηρείτε το καλώδιο USB και το τροφοδοτικό USB στεγνά (Εικ. 1). • Αυτή η συσκευή είναι αδιάβροχη (Εικ. 2). Είναι κατάλληλη για χρήση στο μπάνιο ή το ντους και για καθαρισμό κάτω από τη βρύση. Για λόγους ασφαλείας, η συσκευή μπορεί επομένως να χρησιμοποιηθεί μόνο χωρίς καλώδιο. • Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεδειγμένους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθορισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εφορτίούνται. • Μην κάνετε τροποποιήσεις στο τροφοδοτικό. • Μην συνδέετε το τροφοδοτικό σε επιτοιχίες πρίζες στις οποίες έχει τοποθετηθεί αποσπαιτικό χώρο και μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τέτοιες πρίζες, για να αποτρέψετε την πρόκληση ανεπιανόρθωτης βλάβης στο τροφοδοτικό. • Μην χρησιμοποιείτε συσκευή

που έχει υποστεί βλάβη. Αντικαταστήστε τα φθαμένα εξαρτήματα με νέα εξαρτήματα της Philips. • Για λόγους υγιεινής, μόνο ένα άτομο θα πρέπει να χρησιμοποιεί τη συσκευή. • Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε με νερό. • Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό. • Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, σπυρίτσια, σφουγγαρόκκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά. • Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 75 dB(A). • Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips. • Φορτίζετε, χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10  C και 35  C. • Κρατήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα εκθέτετε στο άμεσο φως του ήλιου ή σε υψηλές θερμοκρασίες. • Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ουσήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips. • Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγγελματικό τύπος φούρνους. • Για να αποφευχθεί την υπερθέρμανση των μπαταριών ή τη διαρροή τοξικών ή επικινδύνων ουσιών, μην ανοίγετε, τροποποιήσετε, τρυπάτε, καταστρέψετε ή αποσυνθέτετε το προϊόν ή την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτίζετε ή φορτίζετε αντίστροφα τις μπαταρίες. • Εάν οι μπαταρίες έχουν υποστεί βλάβη ή παρουσάζουν διαρροή, αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα ή το μάτι. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

#### Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

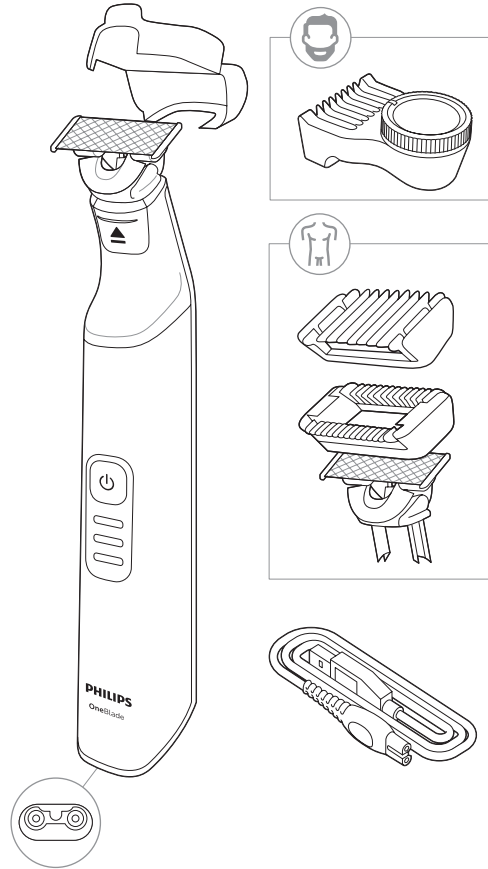
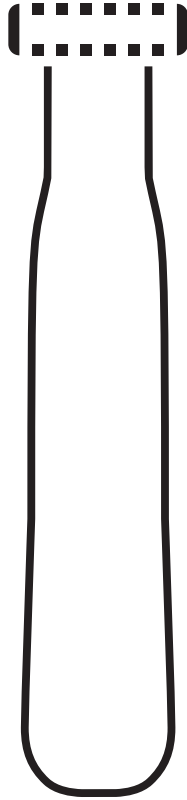
#### Υποστήριξη

Για σταθμούς αφορά την υποστήριξη προϊόντων, τις λεπτομέρειες για την καταχώληση ρεμάτων και τη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

PHILIPS

OneBlade

QP6507



[www.philips.com/support/ifu](https://www.philips.com/support/ifu)

